

Request for Quotations (RFQ)

RFQ Number: ICTEC-2021-014

Issuance Date: 24.03.2021

Deadline for Offers: 05.04.2021, 15:00 Chisinau time

Description: Provision of web development services for the Light Industry Employers Association (APIUS) under the Tekwill Project - Startup Moldova "Digital Impact" program

For: Moldova ICT Excellence Center Project (ICTEC)

Funded By: United States Agency for International Development (USAID), Contract No. AID-117-A-15-00002

Issued by: National Association of Private ICT Companies (ATIC)

ATIC Point of Contact: llivadari@ict.md - Liuba Livadari, Procurement Manager

Section 1: Instructions to Offerors

Introduction:

The Startup Moldova Program "Digital IMPACT" is part of the TEKWILL Project (Moldova ICT Excellence Center Project), implemented by the National Association of ICT Companies, with the financial support of the United States Agency for International Development and Sweden.

By this RFQ, Startup Moldova Program "Digital IMPACT" intends to support the missions of the Light Industry Employers Association (APIUS) by contracting a specialized ICT company to develop a specialized web platform for the Moldovan brands under the "DIN INIMA" umbrella.

For more details on the required services, please refer to Section 3 – Technical Specifications/Terms of Reference.

Offerors are responsible for ensuring that their offers are received by ATIC in accordance with the instructions, terms, and conditions described in this RFQ. Failure to adhere with instructions described in this RFQ may lead to disqualification of an offer from consideration.

1. Offer Deadline and Protocol:

Offers must be submitted **not later than 15:00, local Chisinau time, on April 05, 2021** electronically and/or in hard copy to the ATIC office:

Electronic submission: Any email offers must be sent to the following address:

llivadari@ict.md - Liuba Livadari, Procurement Manager

Offers must be submitted in one package in pdf format files, including the Forms A-F and other mandatory documents required by this solicitation documents – details in Section 3 - Technical Specifications/Terms of reference. *The Quotation for the requested goods/services shall follow the FORM F.*

Hard copy submission: Any hard copy offers must be stamped and signed by the offeror's authorized representative and delivered to the following address:

In attention of:
Liuba Livadari, Procurement Manager
National Association of Private ICT Companies (ATIC) / ICTEC Project
9/11, Studentilor Str., Chisinau MD2045, Moldova.

The following number of copies is required in each submission:

Three (3) original hardcopies and one (1) electronic copy on CD, per the instructions below.

The offer must be enclosed in a sealed envelope with the name and address of the offeror and the RFQ number ("RFQ No. ICTEC-2021-014") clearly marked on the outside. If multiple envelopes must be submitted for the technical offer, due to the size of an offer, offerors must ensure that each envelope is sealed and clearly marked with the information described above

Please reference the RFQ number in any response to this RFQ. Offers received after the specified time and date will be considered late and will be considered only at the discretion of ATIC.

- 2. Questions:** Questions regarding the technical or administrative requirements of this RFQ may be submitted **no later than 15:00 local Chisinau time on April 1, 2021 by email to llivadari@ict.md**. Questions must be submitted in writing; phone calls will not be accepted. Questions and requests for clarification—and the responses thereto—that ATIC believes may be of interest to other offerors will be circulated to all RFQ recipients who have indicated an interest in bidding.

Only the written answers issued by ATIC will be considered official and carry weight in the RFQ process and subsequent evaluation. Any verbal information received from employees of ATIC or any other entity should not be considered as an official response to any questions regarding this RFQ.

- 3. Specifications:** *Section 3 contains* the technical specifications of the required items. All commodities offered in response to this RFQ must be new and unused.
Please note that, unless otherwise indicated, stated brand names or models are for illustrative description only. An equivalent substitute, as determined by the specifications, is acceptable.
- 4. Quotations:** Quotations in response to this RFQ must be based on a fixed-price, all-inclusive basis, including delivery and all other costs required in Section 3. Offerors are requested to provide quotations guided by the Quotation format (FORM F) using company's letterhead.

During the validity of the quotation, ATIC shall not accept any changes in unit prices, due to escalation, inflation, exchange rates fluctuation, or other market factors, after the receipt of the quotation. At the time of Contract award, ATIC reserves the right to increase or decrease the quantity of services and/or goods, by up to a maximum twenty-five per cent (25%) of the total offer, without changes in the unit price or other terms and conditions.

Currency of Quotation: Pricing must be presented in MDL (VAT 0%, and exempt of customs taxes).

Quotation validity: Offers must remain valid for not less than 90 calendar days after the offer deadline. In exceptional circumstances, ATIC may request Companies to extend the validity of the Quotation beyond what has been initially indicated in this RFQ. The Proposal shall then confirm the extension in writing, without any modification whatsoever on the Quotation.

Partial Quotes: NOT allowed.

Alternative Quotes: NOT allowed

5. **Mandatory documents to be submitted:** Offerors responding to this RFQ are requested to submit the following documents:
- Application form (FORM A)
 - Letter of Transmittal (see FORM B)
 - Offeror's Summary Sheet (see FORM C)
 - Certification Regarding Responsibility Matters (see FORM D)
 - Evidence Regarding Responsibility Matters (see FORM E)
 - Dully filled in Quotation form (FORM F), in line with the requirements in the ToR;
 - Company profile (brief information);
 - Copy of Company's Registration Certificate;
 - Examples of 3 similar projects (web pages) completed by the company (links)
 - List with the team of developers & keys staff (developers and a project manager)
 - Description of warranty/aftersales service technical support/solving of bugs) arrangements.
 - 2 Reference Letters (proof of satisfactory performance) from Clients from the last three (3) years;

Incomplete offers will not be considered by ATIC.

6. **Delivery:** DAP Chisinau. The delivery location for the items described in this RFQ is Chisinau, Moldova. As part of its response to this RFQ, each offeror is expected to provide an estimate (in calendar days) of the delivery timeframe (after receipt of order). The delivery estimate presented in an offer in response to this RFQ must be upheld in the performance of any resulting contract.
7. **Customs clearance** of goods shall be done by the supplier: Foreign companies are encouraged to contact a local brokerage company to manage the customs clearance procedure (costs to be included in/covered by the quotation). – N/A
8. **Source/Nationality/Manufacture:** All goods and services offered in response to this RFQ or supplied under any resulting award must meet **USAID Geographic Code 110** in accordance with the United States Code of Federal Regulations (CFR), [22 CFR §228](#). The cooperating country for this RFQ is Moldova.

Offerors may not offer or supply any commodities or services that are manufactured or assembled in, shipped from, transported through, or otherwise involving any of the following countries: Burma (Myanmar), Cuba, Iran, North Korea, (North) Sudan, Syria.

9. **Warranty and Aftersales Services:** 12 consecutive months of aftersales warranty and technical support/ bugs elimination, etc. after delivery and acceptance of the services, unless otherwise specified in the technical specifications/ToR for the services required under this RFQ. At the time that any commodity is transferred to the Government of Moldova/Beneficiary, the ATIC, or another entity within the cooperating country, all rights to warranty support/after sales shall be transferred with the commodity to that entity's end-user.
10. **Taxes and VAT:**
The agreement under which this procurement is financed does not permit the financing of any taxes, VAT, tariffs, duties, or other levies imposed by any laws in effect in the Cooperating Country. NO such Cooperating Country taxes, VAT, charges, tariffs, duties or levies will be paid under an order resulting from this RFQ.

- 11. Eligibility:** By submitting an offer in response to this RFQ, the offeror certifies that it and its principal officers are not debarred, suspended, or otherwise considered ineligible for an award.
- 12. Evaluation and Award:** The award will be made to a responsible offeror whose offer follows the RFQ instructions, meets the eligibility requirements, and is **lowest-priced, technically acceptable approach:** meets or exceeds the minimum required technical specifications, and is judged to be the best value based on a lowest-price, technically-acceptable basis.

Evaluation Criteria:

- Technical responsiveness to technical requirements (and lowest price);
- Company's minimum 3-year experience in the field of supply of similar services;
- Minimum 3 similar web-platforms developed by the company (web platforms which include catalogues of goods/services, online sales and online payment, online booking systems, etc.) – please provide links
- Full acceptance of the RFQ conditions;
- Maximum delivery period not to exceed 90 calendar days upon signature of contract
- Warranty and After-Sales services:
 - a) Warranty and Technical Support for bugs elimination during 12 months after the development and acceptance of a fully functional web platform
 - b) Provision of a guide for administration of web platforms
 - c) Training on administration of web platforms (to be provided online/offline by a qualified specialist).
- Validity of quotation 90 calendar days

Please note that if there are significant deficiencies regarding responsiveness to the requirements of this RFQ, an offer may be deemed “non-responsive” and thereby disqualified from consideration. ATIC reserves the right to waive immaterial deficiencies at its discretion.

Best-offer quotations are requested. It is anticipated that award will be made solely on the basis of these original quotations. However, ATIC reserves the right to conduct any of the following:

- ATIC may conduct negotiations with and/or request clarifications from any offeror prior to award.
- While preference will be given to offeror who can address the full technical requirements of this RFQ, ATIC may issue a partial award or split the award among various suppliers, if in the best interest of the Project.
- ATIC may cancel this RFQ at any time.

Please note that in submitting a response to this RFQ, the offeror understands that USAID is not a party to this solicitation and the offeror agrees that any protest hereunder must be presented—in writing with full explanations—to the ICTEC Project for consideration, as USAID will not consider protests regarding procurements carried out by implementing partners. ATIC, at its sole discretion, will make a final decision on the protest for this procurement.

- 13. Terms and Conditions:** This is a Request for Quotations only. Issuance of this RFQ does not in any way obligate ATIC or ICTEC Project to make an award or pay for costs incurred by potential offerors in the preparation and submission of an offer.

This solicitation is subject to ATIC's standard terms and conditions. Any resulting award will be governed by these terms and conditions; a copy of the full terms and conditions is available upon request. Please note the following terms and conditions will apply:

- (a) ATIC's standard **payment terms** are within 15 net banking days after receipt and acceptance of any commodities and/or deliverables and upon submission of accurate payment documents (fiscal invoice, certificate of acceptance of services). Payment will only be issued to the entity submitting the offer in response to this RFQ and identified in the resulting award; payment will not be issued to a third party.

Payment No.	Installments	Payment Amount
1	In 15 net banking days after signing the contract	20 % of subcontract fixed price (per LOT)
2	In 15 net banking days after the full delivery and acceptance of services/deliverables by ATIC and beneficiaries	*80% of subcontract fixed price (per LOT)

*the amount may be split to smaller installments based on deliverables at ATIC's discretion.

- (b) **Other Payment Terms:** Advance payment allowed up to 20% of each lot /the contract amount.
- (c) Any award resulting from this RFQ will be **firm fixed price**, in the form of a Contract for goods/services.
- (d) No commodities or services may be supplied that are manufactured or assembled in, shipped from, transported through, or otherwise involving any of the following countries: Burma (Myanmar), Cuba, Iran, North Korea, (North) Sudan, Syria.
- (e) Any international air or ocean transportation or shipping carried out under any award resulting from this RFQ must take place on U.S.-flag carriers/vessels.
- (f) United States law prohibits transactions with, and the provision of resources and support to, individuals and organizations associated with terrorism. The supplier under any award resulting from this RFQ must ensure compliance with these laws.
- (g) The title to any goods/services supplied under any award resulting from this RFQ shall pass to ATIC following delivery and acceptance of the goods/services by ATIC. Risk of loss, injury, or destruction of the goods/services shall be borne by the offeror until title passes to ATIC.
- (h) **Penalty for delays: 0.5%** of contract for every day of delay. In case of one (1) calendar month delay, the contract may be terminated.

Section 2: Offer Checklist

To assist offerors in preparation of proposals, the following checklist summarizes the documentation to include an offer in response to this RFQ: the list of documents as per Section 1, p.5 Mandatory documents to be submitted:

Section 3: Specifications and Technical Requirements/Terms of Reference

Offerors are requested to provide quotations on official letterhead or official quotation format, guided by the Form F – Quotation Format based on the provided Terms of Reference.

TERMENI DE REFERINȚĂ (RO)

Elaborarea unei versiuni noi a site-ului www.dininima.md și www.dininima.com întru sprijinirea misiunii Asociației Patronale a Industriei Ușoare (APIUS)

Despre proiect

Programul Startup Moldova „Digital IMPACT” este parte a Proiectului TEKWILL, implementat de Asociația Națională a Companiilor din Domeniul TIC, cu susținerea financiară a Agenției Statelor Unite pentru Dezvoltare Internațională și a Suediei.

Programul prevede cercetarea și identificarea problemelor din sectoarele cheie ale economiei naționale. Programul își propune să ofere soluții IT reale pentru dezvoltarea sectorului, în general, care ar putea avea ulterior un impact major asupra întreprinderilor independente, precum: soluții de automatizare a proceselor, îmbunătățirea instrumentelor de afaceri, facilitarea utilizării comerțului electronic și a instrumentelor de vânzare, etc.

În cadrul acestui program, Startup Moldova facilitează transformarea digitală pentru industriile tradiționale printre care sunt și industria ușoară, dar și turismul.

În contextul pandemiei, tot mai multe companii din industria ușoară au simțit necesitatea digitalizării activității companiilor lor. Astfel, în cadrul programului, pentru reprezentanții sectorului privat va fi generată o soluție care să le permită să utilizeze prototipurile virtuale ale modelelor de produse. Aceasta le va permite să utilizeze comerțul electronic, să realizeze vânzări în prealabil (presales) și să devină mai eco-friendly prin renunțarea la utilizarea mostrelor fizice.

Turismul continuă să fie unul dintre cele mai afectate sectoare ca urmare a restricțiilor impuse de pandemia globală. În acest context, și companiile care își desfășoară activitatea în domeniu vor beneficia de o soluție digitală – o platformă integrată prin care reprezentanții să comercializeze unități de cazare, să promoveze oferte de marketing pentru turiști, să administreze rezervările sau plățile turiștilor etc.

SUBIECTUL ACHIZIȚIEI

Realizarea unei noi versiuni/facelift a site-ului www.dininima.md și www.dininima.com destinată informării consumatorului local, (B2C) dar și potențialilor cumpărători (B2B) din afara RM referitor la toate brandurile autohtone care fac parte din umbrela DININIMA.

Versiunea nouă trebuie să fie aliniată ultimelor tendințe tehnologice și de design al momentului și să ofere legătură directă către magazinele online a fiecărui brand în parte, incluzând și datele acestora de contact.

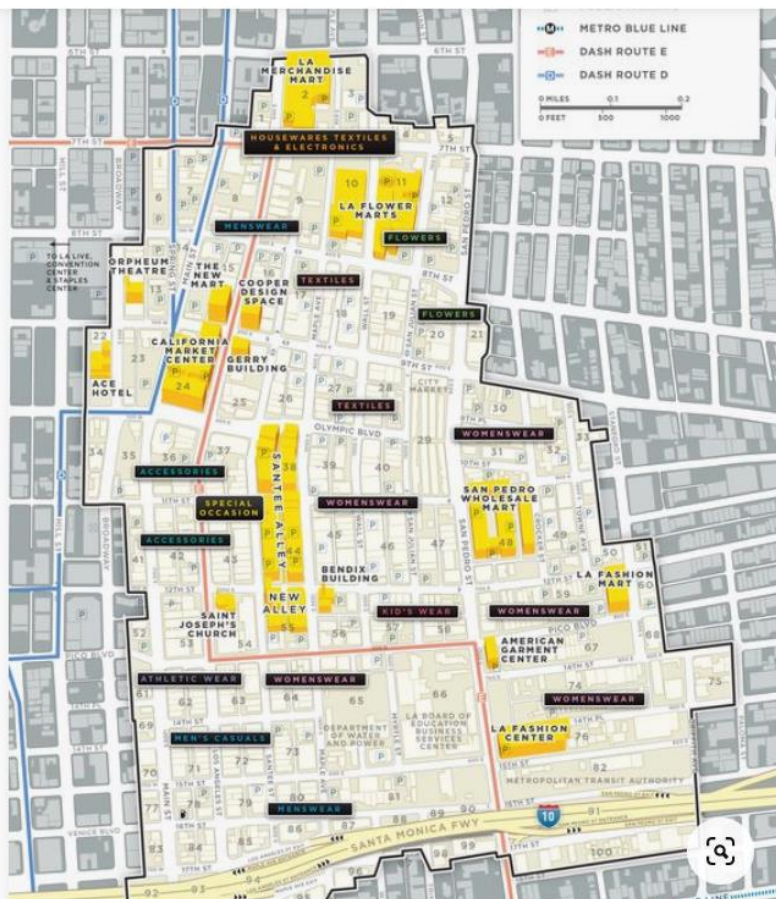
OBIECTIVUL LUCRĂRILOR ȘI REZULTATELE AȘTEPTATE

- Site-ul www.dininima.md oferă cumparatorilor din Republica Moldova și din lume o imagine completă asupra brandurilor care fac parte din umbrela DININIMA și oferă clientului o înțelegere clară despre fiecare brand în parte categoria din care face parte (îmbrăcăminte, încălțăminte, accesorii), dar și asupra celor care magazine online sau website-uri de prezentare.
- Site-ul www.dininima.com oferă cumparatorilor din afara Republicii Moldova o imagine completă asupra brandurilor care fac parte din umbrela DININIMA și oferă clientului o înțelegere clară despre fiecare brand în parte categoria din care face parte (îmbrăcăminte, încălțăminte, accesorii), dar și asupra celor care magazine online sau website-uri de prezentare.

Întru îndeplinirea obiectivelor de funcționale site-ului www.dininima.md și www.dininima.com trebuie să fie capabilă să prezintă într-o manieră accesibilă și eficientă:

- materiale privind structura/categoriile brandurilor fashion care fac parte din umbrela DININIMA;
- crearea posibilității de sortare după
 - Motor de căutare general după cuvinte cheie (de dorit să utilizeze fuzzy search)
 - După categorie (îmbrăcăminte, încălțăminte, accesorii, designeri independenți, lifestyle)
 1. Îmbrăcăminte
 - Femei
 - Barbați
 - Copii
 2. Încălțăminte
 - Femei
 - Barbați
 - Copii
 3. Accesorii și Lifestyle
 - Femei
 - Barbați
 - Copii
 4. Designer independent
 - Haute Couture Fashion Designer
 - Prêt-a-porter Fashion Designer
 - Ethical/sustainable
- materiale de prezentare pentru promovarea fiecărui brand în parte cu o limită de aproximativ de 15 poze din cel mai recent lookbook și o descriere în 3 limbi, date de contact, adresele magazinelor fizice și link spre magazinele lor online/website-urile propriu.
- harta interactivă a magazinelor fizice din zona centru cu previzualizarea pinurilor pe harta care oferă un pop-up cu o descriere scurta despre magazine, o fotografie, adresa si link la directii pe google: <https://www.google.com/maps/d/u/0/edit?mid=1JaKEHv2Bk-bxOoLsidnyC1wClV6gImt4&ll=47.02659132329914%2C28.838068738391133&z=14> iar aceasta va fi disponibilă doar pe www.dininima.md nu și pe www.dininima.com

Harta poate apărea într-un design graphic interesant și branduit conform identității DININIMA.



LA Fashion District
7.1k followers

Photos Comments

Tried this Pin?
Add a photo to show how it went

Metodologia de proiectare, dezvoltare și implementare site-ului dininima.md și dininimă.com

Pentru dezvoltarea și proiectarea paginii dininimă.md și dininima.com o singura companie responsabilă de dezvoltare tehnologică IT care ar putea subcontracta talent additional pentru elaborarea designului platformei web dar și servicii de copywriting astfel avand o sinergie buna de integrare a specificațiilor tehnice cu cerințele de design și conținut după principiul User Experience și User Interaction.

Designul platformei va păstra elementele de branding din brandbook-ul DININIMA și va fi în același stil și design dininima.md și dininima.com.

Cerințe pentru limba de utilizare pe dininima.md și dininimă.com

DININIMA.COM va fi redirectionat către dininima.md în limba engleză. Site-ul, aplicația cât și textul adăugat de administratorii de brand trebuie să fie în 3 limbi:

- Română (dininima.md)
- Rusă (dininima.md)
- Engleză (dininima.com)

Durata totală a activităților de dezvoltare și punere în producție a paginii WEB

Activitățile de proiectare, dezvoltare și implementare a paginii WEB www.dininima.md dar și dininima.com nu va depăși 90 zile calendaristice.

Activitățile și serviciile solicitate

Pentru atingerea tuturor obiectivelor înaintate site-ului www.dininima.md, dar și dininima.com, dezvoltatorul trebuie să efectueze activitățile și să livreze serviciile specificate în Tabelul1.

Tabelul 1.

ACTIVITAȚI	AȚIUNI	CINE
<i>Activitatea 1.</i> Elaborarea conceptului design-ului, structurii și particularităților paginii www.dininima.md dar și a dininima.com	1.1. Elaborarea conceptului paginii WEB (viziunea conceptuală a dezvoltatorului aferentă particularităților de realizare a paginii WEB) aprobat de către Beneficiar 1.2. Elaborarea conceptului grafic de elaborare a interfeței publice a paginii	Echipa de design
<i>Activitatea 2.</i>	2. Elaborarea conceptului interfeței publice a paginii WEB, www.dininima.md versiunea romana, rusa si dininima.com - engleza în baza designului grafic (componenta front-end) sub forma de mockup, aprobat de Beneficiar	Echipa tehnică
<i>Activitatea 3.</i> Elaborare design grafic și convertirea acestuia în cod HTML	3.1. Pregătirea și prezentarea a 2 versiuni alternative de design grafic al paginii www.dininima.md si dininima.com 3.2. Selectarea versiunii grafice apropiată preferințelor Beneficiarului și ajustarea acesteia până la acceptul final al Beneficiarului. 3.3. Conversia imaginii grafice a designului paginii web www.dininima.md în HTML. 3.4. Optimizarea elementelor grafice de design în cod HTML.	Echipa tehnica și echipa de design
<i>Activitatea 4.</i> Dezvoltarea site-ului și aplicația mobilă DININIMA /configurarea platformei de dezvoltare	4.1. Conceptualizarea și elaborarea bazei de date a site-ului și sistemului de management. 4.2. Dezvoltarea sistemului de gestiune a conținutului paginii 4.3. Configurare și adaptare platformă de elaborare pagină (în caz că se elaborează în baza unei platforme de tip Wordpress, Jumla, Drupal etc.).	Echipa tehnica
<i>Activitatea 5</i>	Elaborarea conținutului de text/copywriting	APIUS oferă conținutul care trebuie de verificat de echipa de design și copywriting
<i>Activitatea 6.</i> Instalarea conținutului și configurarea site-ului și în aplicația mobilă DININIMA	6.1. Instalarea site-ului și configurarea serverului web. 6.2. Configurarea certificatelor SSL. 6.3. Publicare aplicațiilor în App Store și Play Store. 6.4. Oferirea codului sursă pentru site, sistemul de management și aplicații pentru iOS/Android pe platforma github.	Echipa tehnică
<i>Activitatea 7.</i> Instruirea utilizatorilor pentru administrarea sistemului de management dar și pentru aplicația mobilă DININIMA	7.1. Livrarea ghidurilor pentru utilizatori cu rol de administrare. 7.2. Instruirea persoanelor responsabile de administrarea site-ului www.dininima.md si dininima.com	Echipa tehnică
<i>Activitatea 8.</i> Servicii de garanție.	8.1. Dezvoltatorul va asigura 12 luni din data semnării actului de acceptanță a paginii WEB www.dininima.md servicii de garanție, mentenanță și suport pe parcursul cărora se obligă să corecteze fără plată orice deficiență și eroare depistată în	Echipa tehnică

	<p>funcționarea site-ului sau aplicației.</p> <p>8.2. Dezvoltatorul va rezerva 20 om/zile pentru activități neplanificate de dezvoltare, ajustări curente și modificări aplicate paginii WEB pe parcursul perioadei de garanție, mentenanță și suport de 12 luni</p>	
--	--	--

Lista produselor și livrabilelor aferente proiectului

Produsul final (site-ul www.dininima.md și dininima.com) e format din artefactele software și de documentare a sistemului precum și de transferul de cunoștințe către deținătorul și administratorul sistemului.

Dezvoltatorul va livra următoarele artefacte aferente proceselor de elaborare a paginii WEB:

- Pagina WEB www.dininima.md și dininima.com va fi lansată configurată și completată cu datele inițiale;
- Codul sursă complet al modulelor și componentelor necesare compilării produsului program livrat.
- Conceptul Pagini WEB.
- Mockup și Versiunea finală de design.
- Produsul final împachetat pentru instalare facilă în mediul tehnologic propus dar și instalarea acestuia pe cloud;
- Manualul administratorilor de brandurilor și al super admin (APIUS)
- Training for Beneficiary's staff on the administration of platforms
- Planul de testare și rezultatele testării interne (funcționale, de performanță, de securitate).
- Certificat SLA pentru perioada mentenanță, garanție și suport.
- Soluționarea deficiențelor identificate pe perioada de pilotare și la testarea de acceptare.

După punerea în producție a site-ului www.dininima.md și dininima.com dezvoltatorul va presta servicii de:

- Suport tehnic și garanție post-livrare pentru site, sistemul de management și aplicație pe perioadă de 12 luni de la semnarea actului de acceptanță finală a serviciilor.

Particularități de gestiune a proiectului

Dezvoltatorul va avea relații contractuale cu ATIC / proiectul Tekwill. În aceste condiții toate aspectele administrative și financiare vor fi coordonate exclusiv cu reprezentanții ATIC.

Aspectele de implementare a paginii WEB www.dininima.md vor fi precizate și coordonate cu Beneficiarul direct al lucrărilor – APIUS. Cu toate acestea, echipa ATIC va fi implicată în procesele de monitorizare a activităților de dezvoltare și acceptanța finală a site-ului www.dininima.md și dininima.com